

M. P. MOUSSORGSKY

Songs and Lyric Scenes with Pianoforte accompaniment.

New revised edition by

N. A. RIMSKY-KORSAKOV

English Versions by ROSA NEWMARCH

3.	Yeremoushka's Cradle Song. "Hush-a-by". For Contralto . . . 1,6
10.	The Musicians' Peep Show. "Walk up, please, and see the show" 4,6 For Baritone or Bass.
19.	The Song of Mephistopheles. "Once long ago a king lived". For Baritone or Bass 2/- Orchestral Material on hire.

Song and Dances of Death.

Words by Count A. GOLENISTCHEV-KOUTOUZOV

1.	Trepak. "Still is the forest". For Baritone or Mezzo-Soprano . . 2/- The same for Baritone with Orchestra (Glazounov). Orchestral Material on hire.
1b.	— — For Tenor or Soprano 2/-
2.	Cradle Song. "Faint sounds of moaning". For Contralto 2 - Orchestral Material on hire.
2b.	— — For Soprano 2/-
3.	Serenade. "Magical tender night". For Mezzo-Soprano or Baritone 2/- The same for Baritone with Orchestra (Rimsky-Korsakov). Orches- tral Material on hire.
3b.	— — For Soprano or Tenor 2/-
4.	Field-Marshal Death. "The battle rages". For Tenor 2- Orchestral Material (Rimsky-Korsakov) on hire.
4b.	— - For Baritono 2/-
4c.	— — For Bass 2/-

Property for all countries

Berlin — Brussels — BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG — London — New York.

ST. PETERSBURGH — W. BESSEL & C^{IE}, PUBLISHERS — MOSCOW.

All rights of reproduction, translation and performance reserved for all countries.

Copyright 1911, by Breitkopf & Härtel, New York.

To Ossip Afanasievich Petrov.

Trepak.

Words by Count A. Golenistchev - Koutouzov.

Song and Dances of Death, No. 1.

English version by Rosa Newmarch.

M. Moussorgsky.

Lento assai. Tranquillo.

Voice. *p*

Still — is the for - est, no soul is in sight;

Piano. *p* *mf* *pp*

Winds — are la - menting and howl - ing; far a way, yonder where dark

falls the night, — something un - can - ny is prowling... See!

fp dim. *pp*

poco a poco più mosso

p

ov-er there! Where the shades_ gath-er black,— Death has way_

poco a poco più mosso

pp

laid some poor peas- - ant; Now he in - vites him to dance the Tre -

pp

poco rall.

pak; — Sings him a song fair and pleas - - ant:

poco rall.

Allegretto moderato e pesante.

Ho, my poor work-er so bent and gray, Drun-ken with vod-ka, and wand'ring a - stray;

p

f

By the snow-fiend blind-ed, Led by fit-ful shad-ows, Thro' the path-less for-est,

mf

mf poco meno mosso

O'er the track-less mea-dows. What is thy por-tion but work and sor-row?

p poco meno mosso

p

Rest here, poor peas-ant, un-til to mor-row. See, a-cov-er-let so white and

p

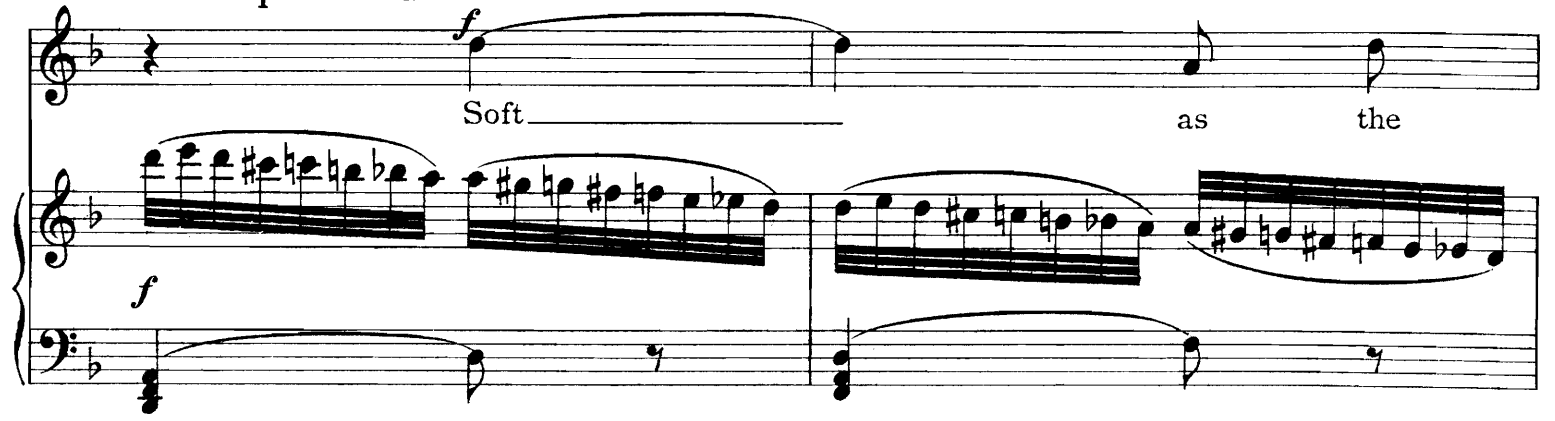
pp

Led. *Led.*

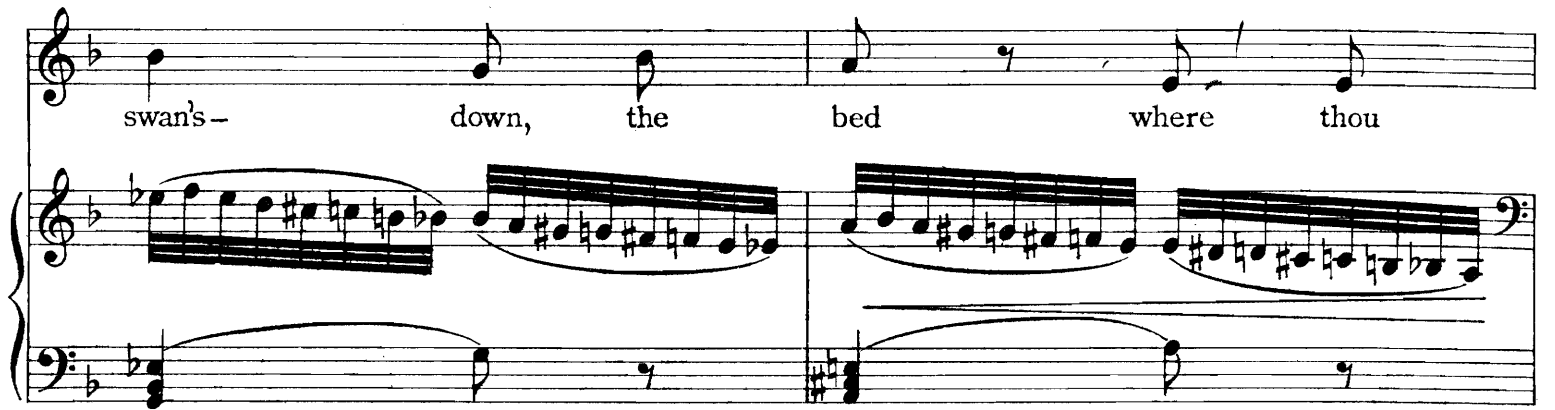
warm I've found thee; Rest and watch the danc-ing snow-flakes whirl a-round thee.

Ancora più sostenuto.

f Soft as the



swan's - down, the bed where thou



li - - est! Hey!

f



Sing good - - night, thou fierce



gale, as thou fli - - - est!

The first system consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a key signature of one flat and a 7/8 time signature. The lyrics are "gale, as thou fli - - - est!". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

Meno mosso, allargando.

mf
Sing wild wind his hush - song, Through the long, dark

p

The second system continues the piece with a tempo change to "Meno mosso, allargando". The vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Sing wild wind his hush - song, Through the long, dark". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

night, — Let the wear - y work - er Sleep till

The third system continues the piece. The vocal line has a long note on "night," followed by a rest. The lyrics are "night, — Let the wear - y work - er Sleep till". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous system.

morn - ing light. —

mf *f*

The fourth system concludes the piece. The vocal line has a long note on "morn - ing light." followed by a rest. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. Dynamics change from mezzo-forte (*mf*) to forte (*f*) in the piano part.

a tempo
p
 For - ests and fields, and the cloud - rack sweep - ing, Dark - ness and

a tempo
pp

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in a treble clef, starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "For - ests and fields, and the cloud - rack sweep - ing, Dark - ness and". The bottom two lines are the piano accompaniment, with the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The piano part begins with a pianissimo (*pp*) dynamic and features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and sustained chords in the right hand.

storm and the pale drifts heap - ing, Snow flakes light - ly hov' - ring,

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "storm and the pale drifts heap - ing, Snow flakes light - ly hov' - ring,". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, maintaining the *pp* dynamic.

Weave a spot - less cov' - ring, Fit for stain - less

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal line has the lyrics "Weave a spot - less cov' - ring, Fit for stain - less". The piano accompaniment continues, with some changes in the right-hand chord voicings.

child - hood, Round this poor clod sleep - ing...

riten.
 3

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "child - hood, Round this poor clod sleep - ing...". The piano accompaniment ends with a *riten.* (ritardando) marking and a fermata over the final chord. A triplet of eighth notes is indicated by the number "3" below the piano part.

Andante tranquillo.

pp

Rest, rest, poor friend, slumber happy

più mosso *rall.* *a tempo*

fel - low, Dream that the

mf *pp*

più mosso *rall.* *a tempo*

più mosso *rall.*

sum - mer is bright.

mf *pp*

più mosso *rall.*

a tempo

And dream that harvest fields are yellow;

a tempo

pp

Watch the wood - doves in flight,

The first system of the score features a vocal line in a single treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with a whole note 'W' and a half note 'a' over the phrase 'in flight'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

Watch the sick - les swing - ing, hear the sky - lark sing - ing...

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic contour with a slight rise and fall. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

ritard. *mf* *p* *a tempo* *m.g.* *pp*

The third system is a piano solo section. It begins with a *ritard.* (ritardando) marking and a dynamic of *mf*. The tempo then returns to *a tempo*. The dynamics shift to *p* and then *pp*. The piano part features a complex texture with chords and moving lines in both hands.

ritard. *p* *p* *a tempo* *pp* *1* *pp*

The fourth system continues the piano solo section. It starts with a *ritard.* and a dynamic of *p*. The tempo returns to *a tempo*. A first ending bracket labeled '1' is present. The dynamics are *pp*. The system concludes with a double bar line and a *Red.* (Reduction) marking.